Declaration and Power of Attorney for Patent Application Declaración y poder para solicitud de patente

Spanish Language Declaration

Como inventor abajo nombrado, por este medio declaro que:	As a below named inventor, I hereby declare that:
Mi residencia, dirección postal y ciudadanía son los que indican a continuación, al lado de mi nombre.	My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.
Considero que soy el primer, original y único inventor (si hay un solo nombre indicado a continuación) o el primer, original y único inventor conjunto (en caso de múltiples nombres a continuación) de la materia objeto de la reivindicación y para la cual se solicita una patente sobre el invento titulado	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
IMPROVED POWER WINDOW DEVICE FITTED ON THE LOCK OF THE MOTOR VEHICLE DOOR	IMPROVED POWER WINDOW DEVICE FITTED ON THE LOCK OF THE MOTOR VEHICLE DOOR
cuya descripción se anexa a la presente, salvo que se marque la siguiente casilla:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
fue presentada el bajo el número de solicitud de Estados Unidos o número de solicitud internacional PCT	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number
y modificada el día	and was amended on
(de ser procedente).	(if applicable).
Por este medio declaro que ha revisado y que entiendo el contenido de la descripción que antecede, incluso las reivindicaciones, según estén modificadas de acuerdo con cualquier modificación arriba citada.	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
Por este medio reconozco mi dober de divulgar información que sea esencial con respecto a la patentabilidad según se define en el Título 37 del Código de Regulaciones Federales § 1.56.	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Spanish Language Declaration

Por este medio reclamo prioridad extranjera bajo el Título 35, Código de Estados Unidos, § 119(a)-(d) o § 365(b) de cualquier o cualesquier solicitud(es) de patento o certificado de inventor extranjera(s), o bajo el Título 35, § 365(a) del mismo Código, de cualquier solicitud internacional PCT en que se designa por lo menos un pals distinto a los Estados Unidos, dicha(s) solicitud(es) o dicho(s) certificado(s) enumerándose a continuación, y, marcando la(3) siguiente(s) casilla(s), también he identificado cualquier solicitud de patente o de certificado de inventor extranjera que tenga una fecha de presentación anterior a la fecha de la solicitud sobre la cual se

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

reclama prioridad. Prior Forcign Application(s) Priority Not Claimed Solicitud(es) Extraniera(s) Anterior(es) Derecho de prioridad no reivindicado 200202611/4 Spain 14/11/03 (Number) (Country) (Day/Month/Year Filed) (Número) (Pais) (Dia/Mes/Año de presentación) (Number) (Country) (Day/Month/Year Filed) (Número) (Pais) (Dis/Mes/Año de presentación) Por este medio reclamo el beneficio bajo el Título 35, Código de I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Estados Unidos, § 119(c) de cualquier o cualcaquier solicitud(cs) Section 119(e) of any United States provisional application(s) provisional(es) de Estados Unidos enumerada(s) a continuación. listed below. (Application No.) (Filing Date) (Nº de solicitud) (Fecha de presentación) (Application No.) (Filing Date) (Nº dc solicitud) (Fechs de presentación) Por este medio reclamo el beneficio bajo el Título 35, Código de Estados I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Unidos, § 120 de cualquier o cualesquier solicitud(es) de Estados Unidos Section 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any o, bajo el Título 35, § 365(c) del mismo Código, de cualquier solicitud PCT International application designating the United States, listed internacional PCT en que se designan los Estados Unidos, dicliu(s) solicitud(cs) enumerándose a continuación y, en la medida en que el below and, insofar as the subject matter of each of the claims of objeto de cada una de las reivindicaciones de la presente solicitud no this application is not disclosed in the prior United States or PCT hubiere sido divulgado en la solicitud anterior de Estados Unidos o International application in the manner provided by the first internacional PCT, según lo dispuesto en el primer párcafo del Título 35, paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I Código de Estados Unidos, § 112, reconozco el deber de divulgar acknowledge the duty to disclose information which is material to información que fuere exencial con respecto a la patentabilidad, según se patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations. define en el Título 37, Código de Regulaciones Foderales, § 1.56, que Section 1.56 which became available between the filing date of hubiere llegado a estar disponible entre la fecha de presenución de la the prior application and the national or PCT International filing solicitud anterior y lu fecha de presentación nacional o internacional PCT de la presente solicitud. date of this application. (Application No.) (Filing Date) (Status) (patented pending, abandoned) (N° de solicitud) (Fecha de presentación) (Estado) (patentado, en trámite, abandonado) (Application No.) (Filing Date) (Status) (patented, pending, abandoned) (Nº de solicitud) (Pecha de presentación) (Estado) (patentado, en trámite, abandonado) Por este medio manifesto que todas las declaraciones hechas en la I hereby declare that all statements made herein of my own

presente en base a mis propios conocimientos son verdadoras y que considero que son verdaderas todas las declaraciones hechas en bose al mejor saber y entender; adicionalmente munifesto que dichas declaraciones se hicieron con conocimiento de que las declaraciones falsas intencionales y similares son punibles por multa o encarcelamiento o ambos, bajo la Sección 1001 del Título 18 del Código de Estados Unidos y que dichas declaraciones falsas intencionales pueden poner en peligro la validez de la solicitud o de cunlquier patente concedida en virtud de la misma

knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Spanish Language Declaration

PODER: Como inventor nombrado, por este medio designo al siguiente abogado o abogados y/o agente o agentes para que tramiten la presente solicitud y realicen todas las gestiones ante la Oficina de Patentes y Marcas Registradas en relación con la misma: (Indique el nombre y número de registro).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Petent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

All practitioners at Customer No. 24998	All practitioners at Customer No. 24998
Envic la correspondencia a:	Send Correspondence to:
DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY	DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY
LLP	LLP
1177 Avenue of the Americas	1177 Avenue of the Americas
41st Floor	41st Floor
New York, New York 10036-2714	New York, New York 10036-2714
Dirija las llamadas telefónicas a: (nombre y número de teléfono)	Direct Telephone Calls to:
Edward A. Meilman (212) 896-5471 (facsimile:	(name and telephone number)
(212) 997-9880)	Edward A. Meilman (212) 896-5471 (facsimile: (212) 997-9880)
Nombre completo del único o primer inventor	
Melchor D. Castellon	Full name of sole or first inventor
Firma del inventor Fecha	Melchor D. Castellon
recha	Inventor's signature Date Addor Dawd 9.10.03
Residencia	Residence
Barcelona, Spain	Barcelona, Spain
Ciudadania	Citizenship
Spain	Spain
Dirección postal	Post Office Address
Diputacion, 455-457	Diputacion, 455-457
E-08013 Barcelona	B-08013 Barcelona
SPAIN	SPAIN
Nombre complete del segundo inventor conjunto, si lo hubiere	Full name of second joint inventor, if any
Firms del company in the second	
Firma del segundo inventor Fecha	Second inventor's signature Date
Residencia	Residence
Ciudadanía	Citizenship
Dirección postal	Post Office Address
ninistre información similar y firmas del tercer inventor unto y subsiguientes.)	(Supply similar information and signature for third and subseque joint inventors.)